

正走着,突然停下。

**chứng<sub>2</sub> đg** (小孩) 学站: *Cháu bé mới biết chứng.*  
小孩刚会站。

**chứng<sub>3</sub> t** [口] 端庄,洒脱,倜傥: *ăn mặc rất chứng* 穿着端庄

**chứng chặc t** 端庄,齐整: *đi đứng chứng chặc* 举止端庄

**chứng chàng** =chứng chặc

**chứng<sub>1</sub>** [汉] 症 **d** ① [口] 病症: *chứng mắt ngủ* 失眠症 ② 症状: *chứng hoa mắt chóng mặt* 头晕眼花的症状 ③ 恶癖,缺点

**chứng<sub>2</sub>** [汉] 证 **d** 证据,凭证 **đg** [口] 证明,作证

**chứng bệnh d** 病症: *chứng bệnh cũ lại tái phát* 旧病复发

**chứng chỉ d** 证书: *cấp chứng chỉ* 颁发证书

**chứng cứ** =chứng cứ

**chứng cứ d** 证据: *chứng cứ đầy đủ* 证据充分

**chứng dẫn đg**; **d** [旧] 引证

**chứng giám đg** 证鉴

**chứng hôn đg** 证婚

**chứng khoán d** [经] 证券

**chứng kiến đg** 见证: *người chứng kiến* 见证人

**chứng mất ngủ d** [医] 失眠症

**chứng minh đg** 证明: *Thực tiễn chứng minh là nó đúng.* 实践证明它是正确的。 **d** [口] 身份证: *kiểm tra chứng minh của từng người* 逐个检查身份证

**chứng minh thư d** 身份证: *xuất trình chứng minh thư* 出示身份证

**chứng nào tật ấy** 本性难移

**chứng nghiệm đg** 验证

**chứng nhân d** 证人

**chứng nhận đg** 证明: *giấy chứng nhận sức khoẻ* 健康证明书

**chứng quả đg** [宗] 正果

**chứng tật d** 疾病

**chứng thư d** 证书: *cấp chứng thư* 颁发证书  
**chứng thực đg**; **d** 证实: *Sự thực đã chứng thực.* 事实已经证明。

**chứng tỏ đg** 证明,证实: *Điều đó đã chứng tỏ anh ấy đúng.* 这事证明他是对的。

**chứng từ d** [经] 凭证: *chứng từ gốc* 原始凭证; *chứng từ bảo hiểm* 保险单

**chặng** [方] =chứng<sub>1</sub>

**chước<sub>1</sub> d** 计谋: *bày mưu đặt chước* 施计谋

**chước<sub>2</sub> đg** [旧] 酌免,谅解: *Xin chước cho.* 请予以谅解。

**chườm đg** [医] 敷,熨: *chườm nước đá* 冷敷; *chườm nước nóng* 热敷

**chướm lượng đg** 酌量斟酌

**chương** [汉] 章 **d** 章,回: *chương thứ ba* 第三章

**chương chương t** 有点儿不顺眼: *nhìn trông chương chương mắt* 看着有点儿不顺眼

**chương hồi d** (小说) 章回

**chương mục d** 章节

**chương trình d** ① 计划: *chương trình làm việc* 工作计划 ② 程序: *cài đặt chương trình* 安装程序 ③ 节目: *chương trình biểu diễn* 节目安排表

**chương trình nghị sự** 议事章程

**chường đg** [方] 现世,现眼

**chường** [汉] 掌 **d** (掌掴) 巴掌: *Cho nó một chường.* 给他一巴掌。 **t** (小说、电影) 武侠的: *phim chường* 武侠片

**chường lí d** 高等检察官

**chường<sub>1</sub> t** 不顺眼,讨厌: *Cái ghế này để đây trông chường mắt.* 这张椅子放在这里很不顺眼。

**chường<sub>2</sub>** [汉] 瘴,障

**chường khí d** [医] 瘴气

**chường mắt t** 碍眼,不顺眼,刺眼

**chường ngại d** 障碍

**chường ngại vật d** 障碍物

**chường tai t** 刺耳,聒耳